



**TRABAJANDO JUNTOS, NUESTROS SOCIOS
PUEDEN AYUDAR A QUE FLORIDA REDUZCA
EL ALTO NÚMERO DE AHOGAMIENTOS
ENTRE LOS NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS.**

La seguridad en las piscinas es responsabilidad de todos. **1-877-362-5033 | WaterSmartFL.com**



Se necesitarán muchos socios para ayudar a reducir las muertes por ahogamiento entre los niños de Florida. Entre ellos se incluyen negocios, grupos comunitarios e individuos. Como socio, usted puede ser un “nivel de protección” y ayudarnos a difundir la información sobre la seguridad en las piscinas. Para marcar la diferencia como socio eduque a los integrantes de su organización e involucre a más personas en la campaña WaterSmartFL.

Convertirse en un socio de WaterSmartFL es gratuito y sencillo. Sólo necesitamos su compromiso de compartir información sobre seguridad en las piscinas con su red de contactos usando herramientas de comunicación ya existentes en su organización. Algunas ideas:

- **Agregue un enlace** en su sitio Web a WaterSmartFL.com. Le proporcionaremos un “banner” para que lo coloque en su página de inicio y que enlace directamente a nuestro sitio Web.
- **Coloque pósters, calcomanías para ventanas y tarjetas postales de WaterSmartFL** en su negocio u oficina. Estos materiales están disponibles en WaterSmartFL.com.
- **Use sus boletines informativos, periódicos, revistas, mensajes electrónicos y otras publicaciones** para educar a sus empleados, clientes y miembros

sobre la importancia de la seguridad en las piscinas. El kit de herramientas de WaterSmartFL contiene una copia de un anuncio que puede usar en avisos impresos, en la Web, la televisión y el radio.

- **Mantenga disponibles folletos sobre seguridad en las piscinas** en sus oficinas o sitios de venta. Tenemos versiones electrónicas de estos materiales disponibles para descarga en WaterSmartFL.com.
- **Distribuya etiquetas de Vigilante del Agua entre sus consumidores y miembros.** Esta es una herramienta importante que promoverá una supervisión más activa y ayudará a llevar el control de quién está a cargo de vigilar la piscina cuando los niños estén jugando.
- **Muestre el video de 10 minutos sobre seguridad** en su próxima conferencia o reunión o en sus puntos de venta. El DVD está disponible en un formato de reproducción continua.
- **Anime a los dueños de casas a añadir niveles de protección.** Ofrezca promociones y ventas especiales de diferentes tipos de barreras. También puede ofrecer clases de RCP a los miembros de su organización. Hemos creado tarjetas postales para campañas con un sitio especial para promociones y cupones. Estos materiales se pueden descargar desde WaterSmartFL.com.



**ANIME A LOS DUEÑOS DE CASAS PARA QUE
AGREGUEN BARRERAS MÚLTIPLES PARA
AYUDAR A MEJORAR LA SEGURIDAD DE LA
PISCINA, AÚN SI NO TIENEN NIÑOS.**

LOS HECHOS FLORIDA TIENE EL MAYOR NÚMERO DE MUERTES POR AHOGAMIENTO DEL PAÍS EN NIÑOS DE 1 A 4 AÑOS.

- En Florida, el ahogamiento es la principal causa de muerte en niños de 1 a 4 años.
- El Acta de Seguridad para Piscinas Residenciales, Estatutos de Florida, Capítulo 515, sólo obliga a tener una barrera física en las piscinas construidas después del 2000.
- El Departamento de Salud de Florida recomienda enfáticamente contar con varias barreras para ayudar a mejorar la seguridad y usar “niveles de protección” para ayudar a prevenir ahogamientos.
- Los ahogamientos son silenciosos y sólo tardan un minuto.
- El promedio por estadía en un hospital es de dos días con un cargo por admisión promedio de \$16.338.
- El 47% de estas hospitalizaciones los cubre Medicaid.
- Más del 90% de las piscinas residenciales de Florida se construyeron antes de la ley. “¿Tiene su piscina las barreras necesarias para salvar la vida de un niño?”

NIVELES DE PROTECCIÓN **1** SUPERVISIÓN **2** BARRERAS **3** PREPARACIÓN CONTRA EMERGENCIAS



1 NIVEL 1: SUPERVISIÓN

EN EL 2011, EL 66% DE LAS MUERTES POR AHOGAMIENTO OCURRIERON EN PISCINAS RESIDENCIALES.

Los ahogamientos pueden ser una catástrofe silenciosa, una que puede ocurrir en los pocos minutos que le toma en contestar una llamada telefónica o ir corriendo por una toalla. En el 2011, el 66% de los ahogamientos ocurrieron en piscinas residenciales. La supervisión, el primer y más importante nivel de protección, significa que alguien esté siempre vigilando activamente cuando un niño esté en la piscina.

EL ESCENARIO DEL “BARBACOA EN EL PATIO TRASERO”

Imagine una barbacoa con sus amigos y vecinos reunidos alrededor de la piscina, comiendo y bebiendo, mientras que los niños chapotean en la piscina. Pero ¿quién está vigilando a los niños? ¿Todos, verdad? O nadie. En una situación como esta, es fácil pensar que alguien más está vigilando. **NO LO DÉ POR HECHO.** En todo momento, asegúrese de que alguien sea el “vigilante del agua” designado y que no haga otra cosa que enfocarse en los niños en todo momento.

EL ESCENARIO “DENTRO DE CASA”

Cuando regresa a casa después de un largo día de trabajo, hay muchas tareas que deben hacerse alrededor de la casa: lavar la ropa, limpiar, cocinar, empacar los almuerzos para la escuela... puede ser muy fácil para un padre distraerse con las tareas domésticas. Mientras usted esta ocupado alrededor de la casa, puede dejar abierta la puerta del patio habilitando la oportunidad de que un niño pequeño se salga y llegue fácilmente a la piscina. Esta es la razón por la que son tan importantes las barreras: seguros contra niños, alarmas para puertas y una puerta para la piscina forman obstáculos entre un niño y la piscina, dificultando el acceso y alertando a los padres cuando un niño abre una puerta y está afuera.

2 NIVEL 2: BARRERAS

Un niño nunca debe entrar al área de la piscina sin compañía de un guardián. Las barreras impiden físicamente que un niño entre a la piscina. Las barreras incluyen: seguros a prueba de niños en todas las puertas, una cerca para la piscina con cierre y seguro automáticos, así como alarmas en la puerta y la piscina. También se pueden usar cubiertas para piscinas, pero asegúrese que sea una cubierta profesional, hecha a la medida de su piscina. Una simple cubierta de lona puede atrapar a un niño en el agua y ser un riesgo de ahogamiento.

3 NIVEL 3: PREPARACIÓN CONTRA EMERGENCIAS

El momento en el que un niño deja de respirar es una pequeña y valiosa ventana de tiempo en el que puede ocurrir la resucitación. Pero sólo si alguien sabe qué hacer. Aún si usted no tiene hijos, es importante aprender resucitación cardiopulmonar (RCP). Las técnicas son fáciles de aprender y pueden significar la diferencia entre la vida y la muerte. En una emergencia, es vital tener un teléfono a la mano y llamar inmediatamente al 911.

El Acta de Seguridad para Piscinas Residenciales (Capítulo 515, Estatutos de Florida), obliga a contar con una de las siguientes medidas de seguridad para piscinas instaladas después del 1 de octubre del 2000:

1. Una cerca para piscina con puerta con cierre y seguro automáticos que rodee la piscina e impida el acceso directo a ella.
2. Una cubierta para piscina aprobada.
3. Alarmas en todas las puertas y ventanas con acceso a la piscina.
4. Todas las puertas que tengan acceso directo de la casa a la piscina deben tener un dispositivo de cierre y seguro automático con un mecanismo de liberación a una altura no menor de 54 pulgadas (1.37 m) del suelo.

El Departamento de Salud recomienda, como mínimo, el uso de una combinación de las barreras descritas arriba para asegurar que su piscina esté equipada con dispositivos de seguridad aprobados. Para más información sobre los requerimientos de barreras para piscina doméstica 515.29, visite WaterSmartFL.com/requirements.



Conozca los pasos que puede tomar para proteger a los niños en Florida. La seguridad en las piscinas es responsabilidad de todos.
[1-877-362-5033](tel:1-877-362-5033) | WaterSmartFL.com

WaterSmartFL
POOL SAFETY IS EVERYONE'S RESPONSIBILITY.

**LAS BARRERAS FÍSICAS ADECUADAS SIRVEN
COMO UNA NIVEL CRUCIAL DE PROTECCIÓN.**

LAS BARRERAS FÍSICAS

Las barreras físicas adecuadas sirven como una franja crucial de protección. Cuando se usan correctamente, cada una de estas barreras puede hacer un poco más segura su casa. El Departamento de Salud recomienda incorporar diversas barreras para reforzar la seguridad. Muchos que construyen piscinas pueden proporcionarle estas barreras durante la instalación de la piscina o le pueden recomendar un vendedor o distribuidor apropiado. *Los precios de abajo son sólo un estimado.

SIGNO DE COSTO: \$: 0-\$49 \$\$: \$50-\$250 \$\$\$: \$251-\$500 \$\$\$\$: \$501-\$1000 \$\$\$\$\$: \$1001+



CERCAS DE PROTECCIÓN PARA PISCINAS

(Cercas con postes de fibra de vidrio o aluminio con malla de tela o malla entrelazada). Deberá rodear completamente la piscina bloqueando la entrada desde la casa o el patio. La cerca deberá tener por lo menos 4 pies (1.22 m) de altura y no tener agujeros o espacios por donde pueda pasar un niño.

COSTO: \$\$\$\$\$



PUERTAS DE CIERRE Y SEGURO AUTOMÁTICO

La puerta deberá ser de cierre y seguro automático y abrirse hacia fuera de la piscina. De esta forma, aún cuando no esté bien asegurada, un niño que se apoye contra ella la forzará a cerrarse.

COSTO: \$\$\$\$\$



CERRADURAS A PRUEBA DE NIÑOS

Una manera económica de asegurarse que sus hijos no salgan de la casa. Dificulta que los niños giren la perilla de la puerta.

COSTO: \$



ALARMAS PARA PUERTAS/ VENTANAS

Sepa el momento en el que su hijo se sale. El Capítulo 515 establece que todas las puertas y ventanas que tengan acceso directo de la casa a la piscina deben tener una alarma. Asegúrese de probar e instalar las alarmas de batería o con conexión eléctrica y batería de respaldo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

COSTO: \$



PUERTAS

El Capítulo 515 establece que todas las puertas que tengan acceso directo de la casa a la piscina deberán tener un dispositivo de cierre y seguro automático con un mecanismo de liberación no más abajo de 54 pulgadas (1.37 m) del piso.

COSTO: \$\$



CUBIERTAS DE SEGURIDAD

Una barrera resistente entre el agua y los niños. Asegúrese de que la cubierta se diseñó con fines de seguridad, no para mantener la piscina sin hojas. La cubierta de seguridad deberá ser hecha a la medida justa de su piscina.

COSTO: \$\$\$\$\$



ALARMAS PARA PISCINAS

Percibe movimientos en la piscina, alertándolo si un niño cae en ella.

COSTO: \$\$

Más del 90% de las piscinas residenciales de Florida se construyeron antes de la ley (Estatutos de Florida, Capítulo 515). "¿Tiene su piscina las barreras necesarias que permitan salvar la vida de un niño?"

La seguridad en las piscinas es responsabilidad de todos.
1-877-362-5033 | WaterSmartFL.com